

Регистрирайте продукта си и получите помощ на
www.philips.com/welcome

DVP3520



БГ Инструкция за експлоатация

PHILIPS

Бележка за търговските марки



Произведено с лиценз на Dolby Laboratories.
"Dolby" и двойният-D символ за запазени марки на Dolby Laboratories.



Windows Media и логото Windows са запазена марка, или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други държави.



Относно DIVX VIDEO: DivXR е цифров видео формат създаден от DivX, Inc. Това е официално DivX сертифицирано устройство, което възпроизвежда DivX филми. Посетете www.divx.com за повече информация и софтуерни инструменти, за да превърнете вашите файлове в DivX филми.

Относно DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Това DivX сертифицирано устройство трябва да бъде регистрирано, за да пускате DivX Video-on-Demand (VOD) съдържание. За да генерирате регистрационен код, намерете раздела DivX VOD в настройките на устройството. Посетете vod.divx.com с този код, за да завършите регистрацията и да научите повече за DivX VOD.

DivXR и DivX UltraR са регистрирани търговски марки на DivX, Inc., и се използват само по лиценз.



Логото USB-IF са запазена марка на Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.

Съдържание

1 Важно	4
Важни бележки и безопасност	4
2 Вашия DVD плеър	4
Възпроизвеждана мултимедия	4
Преглед на продукта	5
3 Свързки	6
Свързване на аудио/видео кабелите	6
Прехвърляне на звука към други устройства	7
Свързване на USB flash устройства	7
Свързване на захранването	7
4 Начало	8
Подготовка на дистанционото	8
Откриване на входящия канал на телевизора	8
Избор на език за менютата	8
Включване на непрекъснатото търсене	8
5 Възпроизвеждане	9
Пускане на диск	9
Пускане на филм	9
Пускане на музика	10
Пускане на снимки	11
Пускане на презентация с музика	12
Възпроизвеждане от USB flash устройство	12
6 Допълнителни функции	12
Създаване на MP3 файлове	12
7 Нагласяне на настройки	13
Основни настройки	13
Аудио настройки	13
Видео настройки	14
Предпочитания	15
8 Допълнителна информация	16
Обновяване на софтуеъра	16
Грижи	17
Спецификации	17
9 Възможни проблеми	17
Речник	19

1 Важно

Информация относно безопасността и важни бележки



Внимание!

- Риск от прегряване! Никога не поставяйте DVD плеера в затворено пространство. Винаги оставайте свободно място по 4 инча около DVD плеера за вентилацията. Уверете се, че вентилационните отвори не са покрити от пердетата или други предмети.
- Не излагайте DVD плеера, дистанционото и батериите на открит огън или топлина, включително и директна слънчева светлина.
- Избягвайте високи температури, влага, вода и прах.
- Системата не трябва да се излага на разливане или изпръскване.
- Не поставяйте предмети или продукти, които може да повредят системата (напр., предмети изпълнени с вода, запалени свещи).
- Никога не поставяйте DVD плеера върху друго електрическо оборудване.
- Пазете се от DVD плеера по време на гръмотевични бури.
- Ако захранващия кабел или куплунга на устройството се използват като изключващо устройство, трябва да са лесно достъпни.
- Видима и невидима лазерна радиация когато е отворена. Пазете се от излагане на лъчите.

Този продукт е напълно съвместим с изискванията за радио излъчванията в Европейския съюз. Той е съобразен със следните директиви и напътствия: 2006/95/EC, 2004/108/EC.



Относно непрекъснатото търсене

Потребителите трябва да отбележат, че не всички HD телевизори са напълно съвместими с този продукт и може да има артефакти в картината. В случай на 525 или 625 проблеми при картина с непрекъснато търсене е препоръчително, потребителя да прекъсне връзката на 'стандартна разделителна способност'. Ако имате въпроси относно съвместимостта на нашите телевизори с този модел 525p и 625p DVD плеър, моля да се свържете с потребителския център.

Бележка относно рециклирането

Вашия продукт е проектиран и произведен от висококачествени материали и съставни части, които могат да бъдат рециклирани и използвани отново. Когато този символ със зачеркнат контейнер за боклук е прикачен към продукт, това означава, че продукта е под закрилата на европейска директива 2002/96/EC.



Моля информирайте се относно местната система за разделно събиране на електрически и електронни отпадъци. Не изхвърляйте вашия продукт с останалите си домакински отпадъци.

Правилното изхвърляне на вашия стар продукт ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.

Вашият продукт съдържа батерии покрити от Европейска директива 2006/66/EC, които не могат да се изхвърлят с останалите домакински отпадъци. Моля информирайте се относно местните правила за разделно събиране на батерии, тъй като правилното изхвърляне на батериите ще помогне за предотвратяването на евентуални отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве.



Бележка относно авторските права

Този продукт има технология за защита за копиране, която е защитена от метод за определени патенти в САЩ и други интелектуални собственикост собствено на Macrovision Corporation и други собственици на права. Използването на тази технология трябва да е одобрено от Macrovision Corporation и е предназначено само за домашна или друга употреба в тесен кръг от лица освен ако не е одобрено от Macrovision Corporation. Разглашането и ремонтването са забранени.



**Be responsible
Respect copyrights**

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

2 Вашия DVD плеър

Поздравления за покупката ви и добре дошли при Philips! За да получите пълна поддръжка от Philips, моля регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Възпроизвеждана мултимедия

Този продукт може да възпроизвежда:

- DVD, DVD-Video,
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer)
- Видео CD/SVCD
- Аудио CD, CD-R/CD-RW
- MP3 мултимедия, WMA мултимедия, DivX (Ultra) мултимедия, JPEG файлове
- USB flash устройство

Регионални кодове

DVD плеера възпроизвежда дискове със следните регионални кодове.

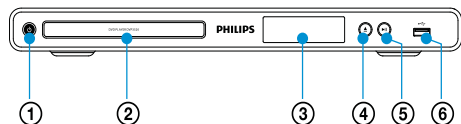
DVD регионален код Държави



Европа

Преглед на продукта

Главно устройство



① **STANDBY ON**

- за включване на DVD плеъра или за изключване в стендбай режим.

② **Отделение за дискове**

③ **Дисплей**

④ **▲**

- отваря/затваря отделението за дискове.

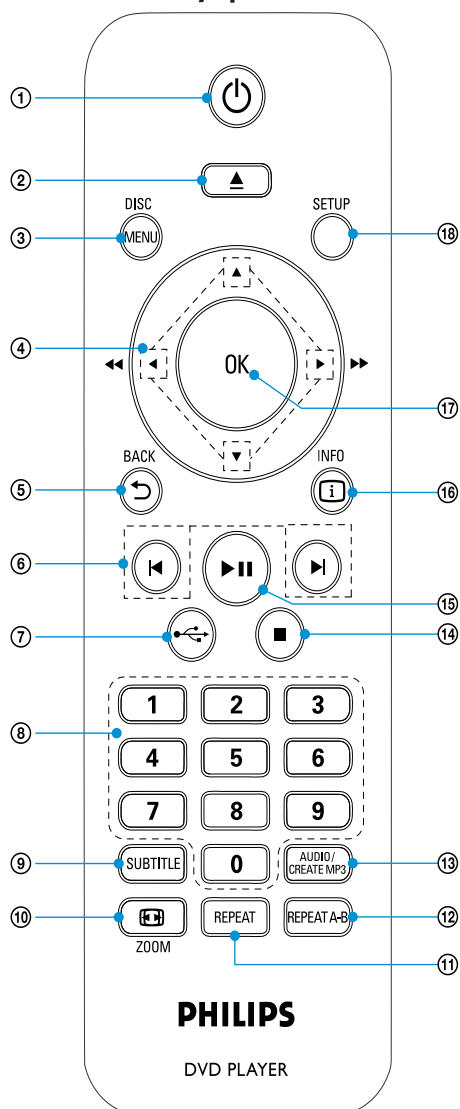
⑤ **▶||**

- пуска/спира в пауза или продължава възпроизвеждането

⑥ **(USB) жак**

- за включване на USB flash устройство.

Дистанционно управление



① **STANDBY ON**

- за включване на DVD плеъра или за изключване в стендбай режим.

② **▲**

- отваря/затваря отделението за дискове.

③ **DISC MENU**

- Достъп или изход от менюто на диска.
- За превключване на режим за дискове.

- По време на презентация, за превключване на дисплея между full режима (цветни) и simple режима (черно-бял).
- За VCD/SVCD, включване или изключване на PBC (Контрол на възпроизвеждането) в PBC режим.
- ④ **▲▼◀▶**
 - за избор на посока на движение в менюто.
 - за бързо търсене напред (▶) или назад (◀).
 - за бавно търсене напред (▲) или назад (▼).
- ⑤ **↶BACK**
 - за връщане към предишното меню.
- ⑥ **◀▶**
 - за пропускане на предишното или следващото заглавие/глава/песен.
- ⑦ **🔌 (USB)**
 - за включване на USB режим.
- ⑧ **Цифрови бутони**
 - за избор на предмет, който да се пусне.
- ⑨ **SUBTITLE**
 - за избор на език на субтитрите на диск.
- ⑩ **🔍 ZOOM**
 - за пасване на формата на картината на екрана на телевизора.
 - за увеличаване или намаляване на картината на телевизора.
- ⑪ **REPEAT**
 - за избор на различен режим за повторение.
- ⑫ **REPEAT A-B**
 - за отбелязване на определена част, която да се повтаря.
- ⑬ **AUDIO/CREATE Mp3**
 - за избор на аудио език/канал на диск.
 - достъп до менюто за създаване на MP3.
- ⑭ **■**
 - спира възпроизвеждането от диска.
- ⑮ **▶II**
 - стартира/спира в пауза и продължава възпроизвеждането от диска.
- ⑯ **📄 INFO**
 - за дискове, показва настоящия статут или информация за диска.
 - за презентации, показване на фото файлове в умалени картинки.
- ⑰ **OK**
 - за потвърждаване на въвеждане или избор.
- ⑱ **SETUP**
 - за влизане или изход от менюто с настройките.

3 Свързване

Всички аудио/видео кабели трябва да се закупят отделно.

Направете следните основни свързки за да използвате DVD плеъра.

Основни свързки:

- Видео;
- Аудио;

Допълнителни свързки:

- Прехвърляне на звука към други устройства:
 - Цифров усилвател/приемник;
 - Аналогова стерео система;
- USB flash устройство.

Бележка

- Погледнете табелката с модела отзад или отдолу за идентификация и захранването.
- Преди да направите или промените връзка, уверете се, че всички устройства са изключени от контакта.

Свързване на аудио/ видео кабелите

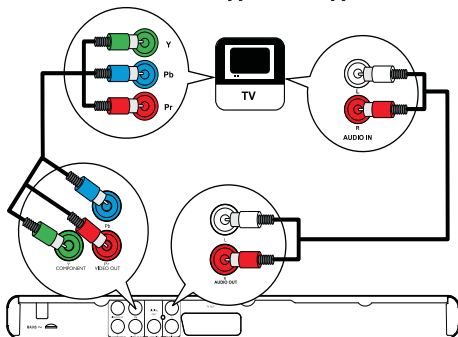
Изберете най-добрата видео връзка, която поддържа телевизора ви.

- **Възможност 1:** Свързване към компонентните видео гнезда (за стандартен телевизор или такъв с непрекъснато търсене).
- **Възможност 2:** Свързване към скарт гнездото (за стандартен телевизор).
- **Възможност 3:** Свързване към видео (CVBS) гнездото (за стандартен телевизор).

Бележка

- Трябва да свържете DVD плеъра директно към телевизора.

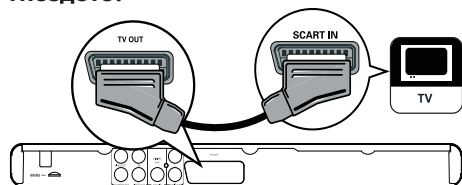
Възможност 1: Свързване към компонентните видео гнезда



1. Свържете съставните видео кабели към:
 - гнездата Y Pb Pr на DVD плеъра
 - COMPONENT VIDEO гнезда на телевизора.
2. Свържете аудио кабелите към:

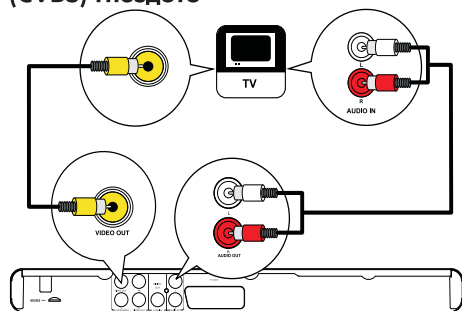
- гнездата AUDIO OUT L/R на DVD плеера
- аудио входните гнезда на телевизора.

Възможност 2: Свързване към скарт гнездото.



1. Свържете скарт кабел към:
 - гнездото TV OUT на DVD плеера
 - гнездото SCART на телевизора.

Възможност 3: Свързване към видео (CVBS) гнездото

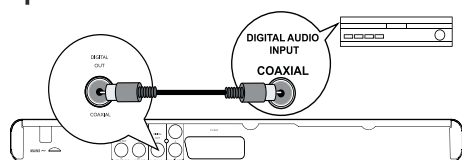


1. Свържете съставния видео кабел към
 - гнездото VIDEO OUT на DVD плеера
 - към видео входа на телевизора.
2. Свържете аудио кабелите към:
 - гнездата AUDIO OUT L/R на DVD плеера
 - аудио входните гнезда на телевизора.

Прехвърляне на звука към други устройства

Прехвърлете звука от DVD плеера към други устройства, за да се подобри качеството на звука.

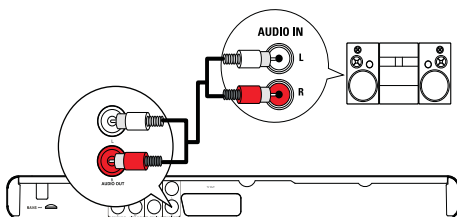
Свързване към цифров усилвател / приемник



1. Свържете коаксиален кабел (не е осигурен) към:
 - гнездото COAXIAL на DVD плеера

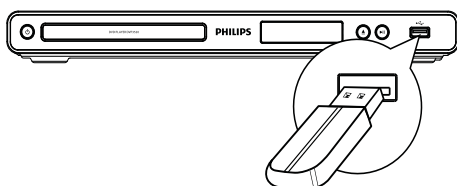
- COAXIAL/DIGITAL входящото гнездо на устройството.

Свързване към аналогова стерео система



1. Свържете аудио кабелите към:
 - гнездата AUDIO OUT L/R на DVD плеера
 - аудио входните гнезда на телевизора.

Свързване на USB устройство



1. Свържете USB flash устройството към (USB) гнездото на DVD плеера.

Бележка

- Този DVD плеер може да пуска само MP3, WMA, DivX (Ultra) или JPEG файлове, които са запазени на такива устройства.
- Натиснете за достъп до съдържанието и за да пуснете файловете.

Свързване към контакта

! Внимание

- Има риск от повреда на продукта! Уверете се, че захранването съответства на волтажа отпечатан отзад или отдолу на DVD плеера.
- Преди да свържете кабела към контакта се уверете, че сте направили всички други свързки.

Бележка

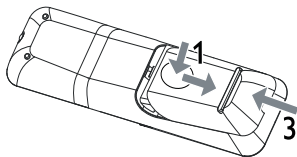
- Лепенката с модела се намира отзад на продукта.

1. Свържете захранващия кабел към контакта.
↳ DVD плеера е готов да бъде подготвен за употреба.

4 Начало

Подготвяне на дистанционото

1. Натиснете и приплъзнете, за да отворите отделението за батериите (погледнете фиг.1).
2. Поставете две батерии AAA като спазвате обозначението за поляритета.
3. Натиснете и приплъзнете обратно отделението за батериите (погледнете фиг.3).



Бележка

- Ако няма да използвате дистанционото дълго време, извадете батериите.
- Не смесвайте батерии (стари и нови или карбонови и алкални, т.н.).
- Батериите съдържат химически субстанции и трябва да се изхвърлят правилно.

Откриване на канала на телевизора за гледане

1. Натиснете бутона , за да включите DVD плеера.
2. Включете телевизора и го превключете на правилния канал за приемане на видео сигнал. (Погледнете упътването на телевизора, за да разберете как да изберете A/V входящия канал)

Избор на език на менюто

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code
	☒ English ☐ Polski ☐ Türkçe ☐ Русский ☐ Ελληνικά ☐ Česky ☐ Slovensky ☐ Magyar

1. Натиснете **SETUP**.

↳ Менюто GENERAL SETUP се появява.

2. Изберете [OSD Language] и натиснете **►**.
3. Натиснете **▲▼**, за да изберете език и натиснете **OK**.

Включване на непрекъснатото търсене

Бележка

- Свържете телевизор с непрекъснато търсене със компонентна видео свързка (погледнете 'Свързване - Свързване на аудио/видео кабелите - Възможност 1: Свързване към компонентните видео жакове').

Video Setup	
	TV System
	TV Display
	Progressive
	Picture Setting
	My Wallpaper
	Component Video
	☒ On ☐ Off

1. Включете телевизора на правилния канал за гледане на DVD плеера.
2. Натиснете **SETUP**.
3. Натиснете **▼**, за да изберете [Video Setup].
4. Изберете [Component Video] > [Interlaced] и натиснете **OK**.
5. Изберете [Progressive] > [On] и натиснете **OK**.
↳ Показва се предупредително съобщение.
6. За да продължите, изберете [OK] от менюто и натиснете **OK**.
↳ Настройките за непрекъснатото търсене са завършени.

Бележка

- Ако се появи черен/смутен екран, изчакайте 15 секунди за автоматично възстановяване.
- Ако няма картина, изключете непрекъснатото търсене като:
 - 1) Натиснете **▲**, за да се отвори отделението за дискове;
 - 2) Натиснете **цифров бутон 1**.

7. За да излезете от менюто, натиснете **SETUP**.
8. Сега можете да включите режима за непрекъснато търсене на телевизора (погледнете упътването на телевизора).

Бележка

- По време на възпроизвеждането, когато е включен режима за непрекъснато търсене и за DVD плеър и за телевизора, ще се появи разстроена картина. Изключете функцията за непрекъснато търсене и на DVD плеър и на телевизора.

5 Възпроизвеждане

Пускане на диск

Внимание!

- Не поставяйте предмети различни от дискове в отделениято за дискове.
- Не пипайте оптичните лещи в отделениято за дискове.

1. Натиснете , за да отворите отделениято.
 2. Поставете диск със записаната страна надолу.
 3. Натиснете , за да затворите отделениято и пуснете възпроизвеждането.
- За да гледате пуснатия диск, пуснете телевизора на правилния канал за гледане на системата.
 - За да спрете диска, натиснете .

Бележка

- Проверете какъв тип дискове се поддържат (погледнете "Вашият DVD плеър" > "Възпроизвеждана мултимедия").
- Ако се появи менюто за въвеждане на парола, трябва да въведете паролата преди да може да пуснете заключения или ограничения диск (погледнете "Напясане на настройки" > "Предпочитания" > [Parental Control]).
- Скрин сейвъра се появява автоматично ако възпроизвеждането на диска е спряло за около 5 минути. За да прекъснете от скрин сейвъра, натиснете DISC MENU.
- Тази система автоматично преминава в стендбай режим, ако не натиснете никой бутон в продължение на 15 минути след като диска е спрял или е спрял в пауза.

Пускане на видео

Бележка

- Някои действия може да не работят на някои дискове. Погледнете информацията придружаваща диска за подробности.

Управление на видео възпроизвеждане

1. Пуснете заглавие.
2. Използвайте дистанционното, за да го управлявате.

Бутон	Действие
	Пуска, спира в пауза или продължава възпроизвеждането.
	Спира възпроизвеждането.
	Преминува на следващото заглавие/глава.
	Търсене напред/назад. За да смените скоростта на търсенето, натиснете този бутон неколкократно.
	Пускане в забавен кадър напред/назад. За да промените скоростта, натиснете този бутон неколкократно. За VCD/SVCD, търсенето назад на забавен кадър не е възможно.
AUDIO/ CREATE MP3	Смяна на аудио езика или канала.
SUBTITLE	Смяна на езика на субтитрите.
REPEAT	Избор или изключване на режими за повторение. Възможностите за повторение варират в зависимост от типа на диска.
REPEAT A-B	Повторение на определена част от песен/диск.
 ZOOM (Screen fit)	Пасва формата на картината на екрана на телевизора. Натиснете неколкократно докато картината пасне на екрана.
 ZOOM	Сменя различните съотношения на екрана и различните фактори на увеличение. За да панорамирате през увеличеното изображение, натиснете стрелките.
 INFO	Показва състоянието или информация за диска.

Достъп до DVD менюто

1. Натиснете DISC MENU, за да влезете в главното меню.
2. Изберете възможност за пускане и натиснете ОК.
 - При някои менюта трябва да натиснете цифровите бутони, за да въведете избора си.

Достъп до VCD менюто

PBC (контрол на възпроизвеждането) функцията е достъпна за VCD/SVCD, която може да показва съдържанието за да изберете възможност за възпроизвеждане. PBC е включен по подразбиране.

Бележка

- За да включите или изключите PBC, погледнете 'Нагласяне на настройките – [Предпочитания] > [PBC]'.

1. Пуснете менюто със съдържанието по един от следните начини:
 - Ако PBC е включен, заредете VCD/SVCD диск.
 - По време на възпроизвеждането с включен PBC, натиснете BACK .
2. Натиснете цифровите бутони, за да изберете възможност и натиснете OK.
- Ако PBC е изключен, менюто се пропуска и възпроизвеждането започва от първото заглавие.

Преглед на съдържанието на диска

1. По време на възпроизвеждането натиснете  INFO.
 - ↳ Появява се менюто със състоянието на диска.
2. Изберете [Preview] и натиснете ►.
3. Изберете възможност за преглед и натиснете OK.
 - ↳ Появява се екран за преглед с умалени картинки.
- За да преминете на следващия/придшия екран за преглед, изберете [Prev] или [Next] и натиснете OK.
- За да пуснете, натиснете OK на избраната умалена картинка.

Бързо пускане на определено време

1. По време на възпроизвеждането, натиснете  INFO.
 - ↳ Появява се менюто със състоянието на диска.
2. Изберете изминалото време и натиснете ►.
 - [TT Time] (време на заглавие)
 - [CH Time] (време на глава)
 - [Disc Time] (време на диска)
 - [Track Time] (време на песен)
3. Натиснете цифровите бутони, за да промените времето, на което искате да преминете.

Показване на времето на възпроизвеждане

1. По време на възпроизвеждането, натиснете  INFO.
 - ↳ Появява се менюто със състоянието на диска.
2. Изберете [Time Disp] и натиснете ►.
 - ↳ Възможностите за показване са различават според вида на диска.
3. Изберете възможност и натиснете OK.

Гледане на DVD възпроизвеждането от различни ъгли

1. По време на възпроизвеждането, натиснете  INFO.
 - ↳ Появява се менюто със състоянието на диска.
2. Изберете [Angle] и натиснете ►.

3. Натиснете цифровите бутони, за да смените ъгъла.
 - ↳ Възпроизвеждането се променя на избрания ъгъл.

Бележка

- Приложимо е само за дискове съдържащи сцени записани под различни ъгли на камерата.

Задаване на повтарящо се възпроизвеждане на определена част

1. По време на възпроизвеждането, натиснете REPEAT A-B, за да зададете начало.
2. Натиснете отново REPEAT A-B, за да обозначите края.
 - ↳ Повтарящото се възпроизвеждане започва.
3. За да отмените повтарянето, натиснете REPEAT A-B отново.

Бележка

- Избирането на част за повтаряне е възможно в рамките на една песен/заглавие.

Пускане DivX (Ultra) филм

DivX филма е цифров мултимедиян формат, който запазва високо качество благодарение на високата честота на компресия. Тази система е DivX сертифицирана, което ви позволява да пускате DivX филми.

1. Поставете диск или USB, които съдържат DivX филми.
 - За USB, натиснете .
 - ↳ Показва се меню със съдържанието.
2. Изберете заглавие и натиснете OK.
- Можете да изберете езика на субтитрите/звука.

Бележка

- Могат да се пускат само взети под наем или закупени DivX филми, които използват DivX кода за регистрация (погледнете 'Нагласяне на настройките > [Основни настройки] > [DivX(R) VOD код]').

Пускане на музика

Управление на песен

1. Пуснете песен.
2. Използвайте дистанционото, за да я управлявате.

Бутон	Действие
▶	Пускане, спиране в пауза или продължаване
■	Спиране
◀▶	Преминаване на следващата песен
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Избор на предмет, който да пуснете.
◀◀▶▶	Търсене напред/назад. За промените скоростта, натиснете този бутон неколкратно.
REPEAT	Смяна между различните режими за повторение; или за изключване на режим за повторение. Възможностите за повторение варират в зависимост от типа на диска.

Бързо преминаване на възпроизвеждането

1. По време на възпроизвеждането, натиснете INFO докато не изберете една от следните възможности.

Дисплей	Действие
[Disc Go To]	Възпроизвеждането преминава на определено време в рамките на диска.
[Track Go To]	Възпроизвеждането преминава на определено време в рамките на песен
[Select Track]	Възпроизвеждането преминава на определен номер на песен.

2. Натиснете цифровите бутони, за да смените времето/номера където искате да премине възпроизвеждането.

Пускане на MP3/WMA музика

MP3/WMA е тип високо компресиран аудио файл (файлове с разширение .mp3 или .wma).

1. Пуснете диск или USB съдържащи MP3/WMA музика.
 - За USB, натиснете ◀↔▶.
 - ↳ Появява се менюто със съдържанието.
2. Изберете песен, която искате да пуснете ако възпроизвеждането не започне автоматично.
 - За да изберете друга песен/папка, натиснете ▲▼ и после натиснете ОК.

Бележка

- За дискове записани на много сесии, може да се пусне само първата.
- Някой WMA са защитени с DRM и не могат да се пускат.
- Тази система не поддържа MP3PRO аудио формат.
- Ако има специални символи в името на песента (ID3) или албума, може да не се покаже правилно, защото тези символи не се поддържат.
- Файлове/папки с размер надвишаващ поддържания за системата не могат да се покажат или пуснат.

Пускане на снимки

Пускане на снимки като презентация

Системата може да пуска JPEG снимки (файлове с разширение .jpg или .jpg).

1. Пуснете диск или USB, които съдържат JPEG снимки.
 - За USB натиснете ◀↔▶.
 - ↳ За Kodak диск, презентацията започва автоматично, а за JPEG диск, се показва менюто.
2. Изберете снимка и натиснете ОК, за да започне презентацията.
 - ↳ За снимки записани в формат 'exif', ориентацията при показване се оптимизира автоматично.
- За да пуснете снимки в цветен (full режим) или черно-бял (simple режим) режими, натиснете DISC MENU.
- За да прегледате снимките в умален размер, натиснете INFO.
 - За да изберете снимка, използвайте стрелките.
 - За да се покаже избраната снимка и да започне презентация, натиснете ОК.
 - За да се върнете към менюто, натиснете ↩ BACK.

Бележка

- Може да отнеме повече време докато се покаже съдържанието на диска на телевизора поради големия брой песни/снимки записани на един диск/USB устройство.
- Ако JPEG снимка не е записана с 'exif' тип, няма да се покаже същата умалена картинка. Ще бъде заменена със умалена картинка на синя планина.
- DVD плеера може да показва само снимки от цифрови фотоапарати според JPEG-EXIF формата, използван обикновено от повечето фотоапарати. Не може да показва Motion JPEG и снимки във формати различни от JPEG или звукови клипове съчетани със снимки.
- Папки/файловете надвишаващи поддържаната големина от системата не могат да се покажат или пуснат.

Управление на пуснатите снимки

1. Пуснете презентация.

2. Използвайте дистанционното, за да я управлявате.

Бутон	Действие
◀/▶	Завърта снимката по или обратно на часовниковата стрелка
▲/▼	Завърта снимката вертикално/хотизонтално
Ⓜ ZOOM	Увеличава/намалява снимката Възпроизвеждането ще спре в пауза, докато е увеличена
■	Спиране

Пускане на презентация с музика

Пуснете MP3/WMA музикални файлове и JPEG файлове едновременно, за да направите музикална презентация.

Бележка

- MP3/WMA и JPEG файловете трябва да са записани на един диск/USB устройство.

1. Пуснете MP3/WMA музика.
2. Натиснете BACK, за да се върнете към предишното меню.
3. Влезте във фото папката/албума и натиснете OK, за да започне презентацията.
 - ↳ Презентацията започва и продължава до края на фото папката или албума.
 - ↳ Музиката продължава до края на диска.
- За да спрете презентацията, натиснете .
- За да спрете музиката, натиснете отново.

Възпроизвеждане от USB устройство

Бележка

- DVD плеъра пуска/преглежда MP3, WMA, DivX, или JPEG файлове, които са записани на USB устройство.

1. Свържете USB flash устройство към (USB) гнездото на системата.
2. Натиснете .
 - ↳ Показва се меню със съдържанието.
3. Изберете файл, който да пуснете ако възпроизвеждането не започне автоматично.
 - За повече информация, погледнете 'Пускане на музика, Пускане на снимки, Пускане на филм'.
4. За да спрете възпроизвеждането, натиснете .
 - За да преминете в режим за дискове, натиснете .

6 Допълнителни функции

Създаване на MP3 файлове

Можете да превърнете аудио дискове в MP3 аудио файлове с този DVD плеър. Създадените MP3 аудио файлове се записват на USB устройството.

1. Поставете аудио диск.
2. Свържете USB flash устройство към (USB) гнездото на DVD плеъра.
3. По време на възпроизвеждането от диска, натиснете AUDIO/CREATE MP3.
 - ↳ Появява се менюто за създаване на MP3 файлове.
4. Изберете [Yes] в менюто и натиснете OK.

Create MP3			
OPTIONS		TRACK	
Speed	Normal	○ Track01	04:14
Bitrate	128kbps	○ Track02	04:17
CRT ID3	Yes	○ Track03	03:58
Device	USB 1	○ Track04	04:51
SUMMARY		○ Track05	03:53
Press [OK] button to change speed.		○ Track06	04:09
		○ Track07	04:38
Start	Exit	Select all	Deselect all

5. Изберете възможността за превръщане в панела [OPTIONS] и натиснете OK неколккратно за да изберете предмет.

Възможност	Описание
[Speed]	Изберете скоростта на записване.
[Bitrate]	Изберете нивото на качеството. Колкото е по-висок, толкова по-добро е качеството на звука и по-голям е файла.
[CRT ID3]	Копиране на информацията за песента в MP3 файла.
[Device]	Създадените MP3 файлове могат да бъдат записани само на USB устройство.

6. Натиснете за достъп до [TRACK] панела.
7. Изберете аудио песента и натиснете OK.
 - За да изберете друга песен, повторете стъпка 7.
 - За да изберете всички песни, изберете [Select all] в менюто и натиснете OK.
 - За да отмените всички избрани песни, изберете [Deselect all] в менюто и натиснете OK.
8. Изберете [Start] в менюто и натиснете OK, за да започне превръщането.

- ↳ След като приключи, автоматично се създава нова папка в USB устройството, за да се запаметят новите MP3 файлове.
- За да излезете от менюто, изберете [Exit] и натиснете OK.

Бележка

- Докато превърщате не натискайте никакви бутони.
- DTS дисковете и защитените от копиране дискове не могат да се превърщат.
- Защитените от запис и с парола USB устройства не могат да се използват за записването на MP3 файлове.

7 Нагласяне на настройките

Бележка

- Ако възможността е сива, това означава, че тя не може да се променя при настоящия момент.

Основни настройки

General Setup	
	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

1. Натиснете SETUP.
 - ↳ Появява се менюто [General Setup].
2. Натиснете ►.
3. Изберете възможност и натиснете OK.
4. Изберете настройка и натиснете OK.
 - За да се върнете към предишното меню, натиснете ◀.
 - За да излезете от менюто, натиснете SETUP.

[Disc Lock] (заклучване на диск)

Задайте ограничения за пускане на определени дискове заредени в отделението (могат да се заключат до 20 диска).

- **[Lock]** – ограничен достъп до пуснатия диск. Следващия път когато искате да го пуснете или отключите, трябва да въведете парола.
- **[Unlock]** – могат да се пускат всички дискове.

[OSD Language] (език на екрана)

За избор на език на менютата на екрана.

[Sleep Timer] (таймер за самоизключване)

За включване на стендбай режим автоматично след зададено време.

- **[Off]** – изключване на таймера.
- **[15 Mins], [30 Mins], [45 Mins], [60 Mins]** – за избор на време за отброяване преди DVD плеъра да се превключи в стендбай.

[Auto Standby] (автоматичен стендбай)

Изключване или включване на автоматично превключване в стендбай режим.

- **[On]** – превключване на стендбай след 15 минути на неактивност (например, в спряно положение или пауза).
- **[Off]** – изключване на автоматичния стендбай режим.

[DivX(R) VOD Code]

Показва DivX® кода за регистрация и премахване на регистрация.

- **[Deregistration]** - Получаване на код за премахване на регистрацията на продукта от уеб сайта.
- **[Registration]** – Получаване на код за регистрация на продукта в уеб сайта.

Бележка

- Използвайте кода за регистрация на системата, когато наемате или закупвате филми от www.divx.com/vod. DivX филмите наети или закупени чрез DivX VOD услугата могат да се пускат само на устройство, за което са регистрирани.

Настройки на звука

Audio Setup	
	Analogue Output
	Digital Audio
	Volume
	Sound Mode
	CD Upsampling
	Night Mode

1. Натиснете SETUP.
 - ↳ Появява се менюто [General Setup].
2. Натиснете ▼, за да изберете [Audio Setup] и натиснете ►.
3. Изберете възможност и натиснете OK.
4. Изберете настройка и натиснете OK.
 - За да се върнете към предишното меню, натиснете ◀.
 - За да излезете от менюто, натиснете SETUP.

[Analogue Output] (аналогов изход)

Изберете аналоговите аудио настройки базирани според аудио устройството, което е свързано посредством аналоговото аудио гнездо.

- **[LT/RT]** – за сърраунд звук изход чрез две тонколони.

- **[Stereo]** – за стерео изход.

[Digital Audio] (цифров звук)

Изберете настройките базирани на цифровия усилвател/приемник, който е свързан чрез цифровото гнездо(коаксиален/цифров).

- **[Digital Output]** – избира типа на цифровия изход.
 - **[All]** - Устройството поддържа многоканален аудио формат.
 - **[Off]** - Изключва цифровия изход.
 - **[PCM Only]** - Звук се свежда до двуканален звук.

[LPCM Output] – за избор на LPCM (линейна модулация с пулсово кодиране) изходния самплинг рейт.

- **[48kHz]** - За дискове записани при самплинг рейт 48 kHz.
- **[96kHz]** - За дискове записани при самплинг рейт 96 kHz.

Бележка

- [LPCM Output] настройката е достъпна само ако [Digital Output] е напасено на [PCM only].
- Колкото по-висок е самплинг рейта, толкова по-добро е качеството на звука.

[Volume] (сила на звука)

За нагласяне на силата на звука когато пускате диск.

1. Натиснете OK.
2. Натиснете **◀▶**, за да нагласите нивото на звука.
3. Натиснете OK, за да потвърдите и излезете.

[Sound Mode] (звуков режим)

Изберете предварително зададени звуков ефект, за да подобрите звука.

- **[3D]** – за избор на виртуален сърраунд звук, който се възпроизвежда от левия и десния аудио канали.
- **[Movie Mode]** – за избор на звуков ефект за филми.
- **[Music Mode]** – за избор на звуков ефект за музика.

[CD Upsampling]

За по-добро качество на звука в стерео режим, превърнете музиката от диск с по-висока честота на сампла.

- **[Off]** – за изключване на подобряването.
- **[88.2 kHz]** – превърнете честота на диска, за да е два пъти по-висока от оригиналната.
- **[176.4 kHz]** – превърнете честота на диска, за да е четири пъти по-висока от оригиналната.

[Night Mode] (нощен режим)

Високите тонове се намаляват а ниските се увеличават, така че да се чуват, докато гледате DVD дискове при ниска сила на звука, без да смущавате другите.

- **[On]** – включване на нощния режим.

- **[Off]** – насладете се на сърраунд звук с пълния му динамичен обхват.

Бележка

- Приложимо само за D olby Digital кодирани DVD дискове.

Настройки на картината

Video Setup		
    	TV System	
	TV Display	
	Progressive	
	Picture Setting	
	My Wallpaper	
	Component Video	

1. Натиснете SETUP.
 - ↳ Появява се менюто [General Setup].
2. Натиснете **▼**, за да изберете [Video Setup] и натиснете **▶**.
3. Изберете възможност и натиснете OK.
4. Изберете настройка и натиснете OK.
 - За да се върнете към предишното меню, натиснете **◀**.
 - За да излезете от менюто, натиснете SETUP.

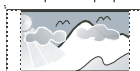
[TV system] (система на телевизора)

Променете тази настройка само ако картината не се появява правилно. По подразбиране, тази настройка съвпада с най-често използваната за телевизорите в страната ви.

- **[PAL]** – за PAL телевизионна система.
- **[Multi]** – за телевизори които са PAL и NTSC съвместими.
- **[NTSC]** – за NTSC телевизионна система.

[TV Display] (екран на телевизора)

Изберете формата на екрана:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** – за стандартни телевизори, картината е на цялата височина с изрязани страни.
- **[4:3 Letter Box]** – за стандартни телевизори, показва се широкоекранно с черни ленти отгоре и отдолу.
- **[16:9]** – за широкоекрани телевизори (съотношение на рамката 16:9).

[Progressive]

Ако телевизора с непрекъснато търсене е свързан, активирайте режима за непрекъснато търсене.

- **[On]** – включва режима за непрекъснато търсене.
- **[Off]** – изключва режим за непрекъснато търсене.

Бележка

- Има достъпно по-подробно описание. Погледнете 'Начало – Включване на непрекъснатото търсене' за подробности.

[Picture Settings] (настройки на изображението)

Изберете предварително зададени настройки за цветовете или си създайте собствени.

- **[Standard]** – оригинални настройки на цветовете.
- **[Bright]** – ярки настройки на цветовете.
- **[Soft]** – топли настройки на цветовете.
- **[Personal]** – собствени настройки на цветовете. Задайте нивото на яркостта контраста, остротата и наситеността в менюто и натиснете OK.

[My Wallpaper]

Изберете снимка за тапет.

- **[Default picture]** – тапета по подразбиране в логото на Philips.
- **[Saved picture]** - заснето видео изображение или JPEG снимка.
- **[Current picture]** - заснето видео изображение или JPEG снимка и запаменени на продукта.

1. Пуснете филм или презентация.
2. Изберете видео изображение или снимка: натиснете **►||**, за да спрете в пауза и натиснете SETUP.
3. Преминете на ([Video Setup] > [My Wallpaper] > [Current picture]).
4. Натиснете OK, за да потвърдите.
 - ↳ Едно видео изображение или JPEG снимката е запаменено като тапет.
 - ↳ Новото запаменените заместват старите.

[Component Video] (съставно видео)

Изберете видео изхода, който съответства на видео връзката между DVD плеъра и телевизора.

- **[Interlaced]** – за съставно видео (Y Pb Pr) свързка.
- **[RGB]** – за скарт (TV OUT) свързка.

Предпочитания

Бележка

- Stop disc play before you can access to [Preferences].

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3/Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

1. Натиснете SETUP.
 - ↳ Появява се менюто [General Setup].
2. Натиснете **▼**, за да изберете [Preferences] и натиснете **►**.
3. Изберете възможност и натиснете OK.
4. Изберете настройка и натиснете OK.
 - За да се върнете към предишното меню, натиснете **◀**.
 - За да излезете от менюто, натиснете SETUP.

[Audio] (звук)

За избор на аудио език за DVD дискове.

[Subtitle] (субтитри)

За избор на език на субтитрите за DVD дискове.

[Disc Menu] (меню на диска)

За избор на език на менюто на DVD дискове.

Бележка

- Ако езика, който сте избрали не е достъпен на диска, той ще използва собствения си език.
- За някои DVD дискове, езика на звука/субтитрите може да се сменя само от менюто на диска.
- За да изберете езици, които не са в списъка, изберете [Others]. След това проверете списъка с езикови кодове отзад на упълването и въведете съответния езиков код.

[Parental Control] (възрастов контрол)

Ограничете достъпа до DVD дискове, които не са подходящи за децата ви. Този тип дискове трябва да са записани с ограничения.

1. Натиснете OK.
2. Изберете ниво и натиснете OK.
3. С цифровите бутони въведете паролата.

Бележка

- DVD дискове с ниво по-високо от зададеното изискват парола, за да се пуснат.
- Ограниченията зависят от страната. За да се пускат всички дискове, изберете '8'.
- Някои DVD имат ограничението отпечатано върху тях, но не са записани с такова. Тази функция не оказва влияние на такива дискове.

[PBC]

За VCD/SVCD дискове записани с PBC (контрол на възпроизвеждането), можете да влизате в съдържанието на дисковете чрез интерактивно меню.

- **[On]** – показва се индексно меню когато заредите диск.
- **[Off]** – менюто се пропуска и започва възпроизвеждането от първото заглавие.

[MP3/JPEG Nav]

Изберете дали да се показват папките или да се показват всички файлове.

- **[View Files]** – показване на всички файлове.
- **[View Folders]** – показване на папките за MP3/WMA файлове.

[Password] (парола)

Следвайте инструкциите на екрана, за да зададете или промените паролата за заключени дискове и пускане на ограничени DVD дискове.

Preferences Change Password	
Old Password	
New Password	
Confirm PWD	
OK	

1. С цифровите бутони въведете '136900' или последната ви 6-цифрена парола в полето [Old Password].
2. Въведете новата парола в полето [New Password].
3. Въведете новата парола отново в полето [Confirm PWD].
4. Натиснете OK, за да излезете от менюто.

Бележка

- Ако забравите паролата си, въведете '136900' преди да зададете нова парола.

[DivX Subtitle]

Изберете набора от символи, които поддържат DivX субтитри.

- **[Standard]** Английски, Ирландски, Датски, Естонски, Фински, Френски, Немски, Италиански, Португалски,

Люксембургски, Норвежки, Испански, Шведски, Турски.

- **[Central Europe]** Полски, Чешки, Словашки, Албански, Унгарски, Словенски, Хърватски, Сръбски, Румънски.
- **[Cyrillic]** Беларуски, Български, Украински, Македонски, Руски, Сръбски.
- **[Greek]** Гръцки.

Бележка

- Уверете се, че файла на субтитрите има същото име като файла на филма. Ако например името на файла на филма е 'Movie.avi', тогава субтитрите трябва да са 'Movie.sub' или 'Movie.srt'.

[Version Info]

Показва версията на софтуеъра на DVD плеъра.

Бележка

- Тази информация се изисква когато искате да откриете най-новата версия на софтуеъра достъпна на сайта на Philips, която можете да свалите и инсталирате на DVD плеъра.

[Default]

Възстановява всички фабрични настройки на DVD плеъра, с изключение на [Disc Lock], [Password] и [Parental Control].

8 Допълнителна информация

Обновяване на софтуеъра

За да проверите за такива, сравнете настоящата версия на DVD плеъра с последната версия (ако е достъпна) на уеб сайта на Philips.

Внимание

- Захранването не трябва да се спира по време на обновяването на софтуеъра.

1. Натиснете SETUP.
2. Изберете [Preference Setup] > [Version Info] и натиснете OK.
3. Запишете си номера на версията и натиснете SETUP, за да излезете от менюто.
4. Отидете на www.philips.com/support за да проверите за последната версия на софтуеъра достъпна за DVD плеъра.
5. Пополнете инструкциите за инсталиране за повече информация.

Бележка

- Изключете захранващия кабел за няколко секунди и да го включите отново, за да се рестартира системата.

Грижи

Внимание!

- Никога не използвайте разтворители като бензин, разреждатели, почистващи препарати или антистатични спрейове предназначени за дискове.

Почистване на дискове

Почиствайте диска с почистващ парцал от микрофибър от центъра към краищата в права линия.

Спецификации

Бележка

- Спецификациите и дизайна подлежат на промени без предизвестие.

USB

- Съвместимост: Hi-Speed USB (2.0)
- Поддържан клас: UMS (USB Mass Storage Class)

Видео

- Сигнална система: PAL / NTSC
- Съставен видео изход: 1 Vpp ~ 75 ohm
- Компонентен видео изход: 0.7 Vpp ~ 75 ohm
- Скарт: евроконектор

Звук - аналогов стерео изход

- Сигнал-Шум (1 kHz): > 100 dB (A-weighted)
- Динамичен обхват (1 kHz): > 980 dB (A-weighted)
- Преплитане на разговори (1 kHz): > 100 dB
- Смушение/шум (1 kHz): > 85 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3
- Цифров изход
 - Коаксиален

Основна част

- Размери (ш x в x д): 360 x 39 x 209 (мм)
- Нето тегло: приблизително 1.43 кг

Захранване

- Захранване: 230 V; 50Hz
- Консумация на енергия: < 10 W
- Консумация на енергия в стендбай режим: < 1 W

Добавени аксесоари

- Дистанционно и батерии
- Упътване за бърза употреба

Спецификации на лазера

- Тип: полупроводников лазер InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Дължина на вълната: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Изходна мощност: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Дивергенция на лъча: 60 градуса

9 Възможни проблеми

Внимание!

- Риск от токов удар. Не махайте покритието на системата.

За да е валидна гаранцията, не се опитвайте да поправяте системата сами. Ако възникне проблем, проверете следните точки преди да я занесете на поправка. Ако проблема продължава, регистрирайте продукта и получите помощ на www.philips.com/welcome.

Ако се свържете с Philips, ще бъдете помолени за номера на модела и серийният номер на DVD плеъра. Номера на модела и серийният номер са отзад или отдолу на DVD плеъра. Напишете тези номера тук:

Номер на модела: _____

Сериен номер: _____

ГЛАВНА ЧАСТ

Бутоните на системата не работят

- Изключете системата от контакта за няколко минути и я включете отново.

КАРТИНА Няма картина

- Погледнете упътването на телевизора за избор на правилния канал за гледане. Сменяйте канал докато видите синия Philips екран.
- Ако това се случи когато включите непрекъснатото търсене или промените типа на телевизора, трябва да ги включите на настройките по подразбиране:

ЗВУК

Няма звук от телевизора

- Уверете се, че аудио кабелите са свързани и свързаното устройство е включено на правилния източник.
- Задайте аудио изхода на телевизора към съответния видео вход. Погледнете инструкцията на телевизора.

Няма звук от тонколониите на аудио устройството (стерео система/ усилвател/ приемник)

- Уверете се, че аудио кабелите са свързани към аудио входовете на аудио устройството.
- Включете аудио устройството към правилния аудио входящ източник.

Няма звук на DivX филмите

- Аудио кодека може да не се поддържа от DVD плеъра.

ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ

Диска не може да се пусне

- Диска е лошо надраскан, деформиран или замърсен. Подменете или почистете диска.
- Използвайте правилните дискови и файлови формати.

Не могат да се пуснат DivX видео файлове

- Проверете дали DivX файла е цял.
- Проверете дали разширението на името на файла е правилно.

Съотношението на екрана не пасва с настройките за екрана на телевизора

- Съотношението е фиксирано на диска.

DivX субтитрите не се показват правилно

- Уверете се, че името на файла на субтитрите е същото като филма.
- Изберете правилния набор от символи.
 - Натиснете SETUP.
 - Изберете [Preferences] > [DivX Subtitle] в менюто.
 - Изберете набора от символи, които поддържат субтитрите.

Речник

А

Съотношение на екрана

Това означава съотношението на дължината и височината на екрана на телевизора. Съотношението на стандартния телевизор е 4:3, докато съотношението на HD или широкоекраните телевизори е 16:9. Формата 'пощенски плик' ви позволява да се насладите на картина с по-широка перспектива на стандартен 4:3 екран.

Д

DivX Video-On-Demand

Това DivX Certified R устройство трябва да се регистрира, за да се пуска DivX Video-on-Demand (VOD) съдържание. За да се генерира регистрационния код, открийте DivX VOD раздела в менюто с настройки на устройството. Посетете vod.divx.com с този код, за да завършите процедурата по регистрацията и научете повече за DivX филмите.

Ј

JPEG

Често срещан формат за цифрови статични изображения. Система за компресиране на статични изображения предложена от Joint Photographic Expert Group, която намалява малко качеството на изображението независимо от високата компресия. Файловете се разпознават по техните разширения 'JPG или JPEG'.

М

MP3

Файлов формат със система за компресия на музика. 'MP3' е съкращение от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer3. Чрез използването на MP3 формата, един диск или презаписващ диск може да съдържа около 10 пъти повече информация от нормален диск. Файловете се разпознават по техните разширения '.MP3'.

Р

PBC

Контрол на възпроизвеждането. Система за управление на VCD/SVCD чрез менюта на екрана, които са записни на диска. Можете да се насладите на интерактивно възпроизвеждане и търсене. Непрекъснато търсене
Непрекъснатото търсене показва два пъти повече кадъра на секунда в сравнение с нормалните телевизионни системи. Предлага се по-голяма разделителна способност и по-добро качество на картината.

W

WMA

Windows Media™ Audio. Означава технология за аудио компресиране разработена от Microsoft Corporation. WMA информацията може да се кодира като се използва Windows Media Player версия 9 или Windows Media Player за Windows XP. Файловете се разпознават по разширението 'WMA'.

Езиков Код

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhajian	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



Център за обслужване на клиенти

Безплатен телефонен номер

00 800 11 544 24

/за абонати на фиксирани мрежи/

E-mail: чрез страницата за поддръжка на адрес

www.philips.bg

